

ЧЛЕНСТВО В КЛАСТЕРЕ И ПОРЯДОК ВЫХОДА ИЗ НЕГО*

- Кластер открыт для присоединения к нему других организаций на основании письменного заявления, направленного в Совет директоров Кластера, при условии согласия всех участников Кластера, выраженного на заседании Совета директоров Кластера и оформленного протоколом заседания Совета директоров Кластера.

- Участниками Кластера могут стать:
 - организации, осуществляющие деятельность в области чистых технологий;
 - проектные организации;
 - поставщики оборудования, материалов и т.д.

- Присоединение организаций-участников к Кластеру осуществляется путем подписания Соглашения о сотрудничестве.

- На очередном заседании Совета директоров Кластера принимается решение о вхождении нового Участника в состав Кластера, о чём новому Участнику направляется выписка из решения Совета за подписью Председателя Совета директоров.

- Выход из Кластера осуществляется в уведомительном порядке путём направления соответствующего заявления на имя Председателя Совета директоров Кластера. Факт выхода Участника из Кластера подтверждается открытым письмом Председателя Совета директоров Кластера и уведомлением всех Участников Кластера.

CLUSTER MEMBERSHIP AND PROCEDURE OF WITHDRAWAL FROM CLUSTER**

- The Cluster may be joined by other organizations on the basis of a written application sent to the Board of Directors of the Cluster, on condition of the consent of all the Cluster Members expressed at the meeting of the Board of Directors of the Cluster and documented with minutes of the meeting of the Board of Directors of the Cluster.

- The Cluster may be joined by:
 - organizations performing activities in the field of clean technologies;
 - project organizations;
 - suppliers of equipment, materials, etc.

- Member organizations shall join the Cluster by signing a Partnership Agreement.

- During an ordinary meeting the Board of Directors of the Cluster shall make a resolution on admittance of a new Member to the Cluster, which the new Member shall be notified of by sending an extract from the resolution of the Board signed by the Chair of the Board of Directors.

- A Member may withdraw from the Clause by sending the respective notification in the form of a membership cancellation letter addressed to the Chair of the Board of Directors of the Cluster. The withdrawal of a Member from the Cluster shall be confirmed with an open letter of the Chair of the Board of Directors of the Cluster and notification to all the Cluster Members.

*СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ ПРОМЫШЛЕННОГО КЛАСТЕРА «Санкт-Петербургский Кластер Чистых технологий для городской среды»

** Saint-Petersburg Cleantech Cluster for Urban Environment INTERNATIONAL CONSORTIUM AGREEMENT